

الفراغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف  
الدكتورة: عبید غنية  
جامعة د- جيلالي اليابس سيدي بلعباس- الجزائر.

ملخص :

امام هذه التحولات النقدية ، حاولنا استقصاء القصص القرآني داخل نظرية القراءة ، و ان كنا في هذا المقام نتوخى الحذر في التعامل معه ذلك أننا حيال نص مقدس له خصوصيته التي تجعله نينا عن ان يضاء بعدة اجرائية وضعية ، فهولن و لم يتعامل معه كاي نص آخر و لا يمكن تجنيسه ضمن شكل من اشكال الادب ، فالقرآن نص يمتلك هوية خاصة به تجعله يتسامى عن التصنيف فلم نأت على التفصيل ، بل اكتفينا بإظهار الدور الفعال الذي يلعبه القارئ في بناء النص و انتاج المعنى من خلال الفراغ الباقي الذي الملكة التي ينفذ من خلالها شعاع من جمال الفن ، يثير و يفتح المجال للخيال ، و هكذا يستكمل القارئ ما تبقى انطلاقا من رصيده المعرفي معتمدا في ذلك على ثقافته كما انه يسمح بتنشيط القدرات الاجتهادية تجاه هذا المتن العظيم الذي يظل معجزة قائمة في اثواب الجمال و الجلال و كتتويج لهذا التنظير خصصت الدراسة لسورة نموذجية يبلغ فيها القصص اسى صفاته لا ينبع من الفراغ فيها من الكلمات و انما من ثناياها بأسلوب عجيب يدعو الى التساؤل.

**Résumé :**

Devant ces changements monétaires, nous avons essayé les histoires Coraniques enquête dans la théorie de la lecture, et que nous étions dans ce lieu d'être prudent dans nos relations avec lui que nous sommes sur le texte sacré de sa vie privée qui le rend brut pour qui illuminait plusieurs statut procédural, il est pas et ne traitera pas Kai autre texte et ne peut pas être dans la forme de naturalisation de la littérature, le texte du Coran a son identité propre pour le rendre transcende le classement ne sont pas venus au détail Mais juste montrer le rôle actif joué par le lecteur dans la construction du texte et la production de sens à travers le vide de repos qui représente la reine, qui se produit dans lequel un rayon de la beauté de l'art, soulève et ouvre la voie à l'imagination, et ainsi complété le lecteur ce qui reste

sur le décompte des connaissances, en se fondant sur la culture car elle permet d'activer la capacité jurisprudentielle ce grand Metn, qui reste une liste miracle dans les beautés Ce qui reste une liste miracle dans les vêtements de la beauté et de la majesté de cette situation et le point culminant de la théorie consacrée à l'étude typique de la sourate où les attributs mon nom histoires ne proviennent pas d'un vide dans lequel les mots et le style, mais d'eux les appels merveilleux à la question

إن دراسة الفراغ الباني في القرآن الكريم، تقتضي قبل كل شيء عدم نسبة الفراغ إلى مضمرة القرآن نفسه، وإنما ينبغي أن يكون ذلك محصورا في تركيب اللغة تحديداً و اللغة تجعل للجملة العربية أنماطا تركيبية معينة ففي الجملة أركان و مكملات، فإذا لم تشتمل على بعض هذه الأركان واتضح المعنى بدون ذكرها: عددنا ذلك فراغا.

الملاحظ على مناهج النظام القصصي في القرآن الكريم هو توزيع عناصر القصة الواحدة بين سور عديدة، فعلى سبيل المثال، نجد أجزاء مختلفة من قصة سيدنا موسى عليه السلام. موزع بين سور عدة: البقرة والقصص، طه و الاستثناء الوحيد يتمثل في قصة سيدنا يوسف عليه السلام، حيث تمثل السورة نموذجا رائعا للبناء القصصي المتكامل، بكل ما في القصة من أركان لعل هذه الخاصية تعد عاملا موضوعيا يدفعنا لدراسة الفراغ الباني في سورة يوسف، " إن الدراسة بهذا الشكل تمنحنا فرصة كبيرة لتطبيق الفراغ على الخطاب القرآني"<sup>(1)</sup> واكتشاف الجماليات التي يضيفها على النص كما أنه دعوة للمشاركة فيؤنث القارئ للمشهد بحسب ثقافته.

ولذلك فإن القالب الفني الذي تحمله القصة لا تعتمد من وسائل التشويق في السرد ، غير حقيقية لأن الغاية من ورائها هي تقوم الحياة وبناء الفرد والتشريع ، ولا يكون هذا البناء بالخيال و ون من ألوان الخلق الفني " ومن ثم اختلفت عن الرواية الحديثة التي أولعت بهذا اللون .

فقد وضعت للقصصين منهجا فنيا ذا قوانين عامة ومقاييس خاصة للبناء (الشخصية ، الحدث ، العقدة النهائية ... ) وللتعامل مع الزمان ومكان وغيرهما من العناصر التي يوظفها السرد للوصول إلى انفراج العقدة بما في ذلك الفراغ البياني فهل الفراغ إهمال أم انه دعوة للمشاركة ؟

---

<sup>1</sup> بمنظر فضل صالح السامرائي، أسرار البيان في التعبير القرآني.

## الفراغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف

جاء الزمن في القرآن، ليجعل القصة حيوية، ويعطيها القدوة على الولوج للنفس دونما مشقه، وإن كان الباحث يذكر استخدام الحيلة الفنية في القصة القرآنية، لأنها صفة لا تليق بالله سبحانه. لكنه يؤكد على أن كسر التراتبية فيها هو أحد المزايا التي أكسب القصة فعاليتها وجمالها، وربما هي حكمة اقتضتها القصة، أو تراتبيه لها أهداف. أما في غير القصة القرآنية فيمكن القول فيها أن ليس الحديث في الزمن وتكسير تراتبيه سوى حيلة من أهم الحيل الفنية في الرواية.<sup>(2)</sup>

كما أن الزمن في القرآن الكريم إذا جاء في الأخبار أو المعتقدات إنما يكون حقيقيا لا خيال فيه. فترتيب أزمنة الأحداث استرجاعا واستباقا وحذفا، وتلخيصا، ووقفه، ومشهدا، إنها تهدف إلى الإثارة والتشويق وأحداث انسجام، وهي ليست مرتبطة بالجملة وإنما بالحكمة المتحققة منها وهي تثبيت قلب محمد صلى الله عليه وسلم ولم يكن المقصود منه الإمتاع فقط.

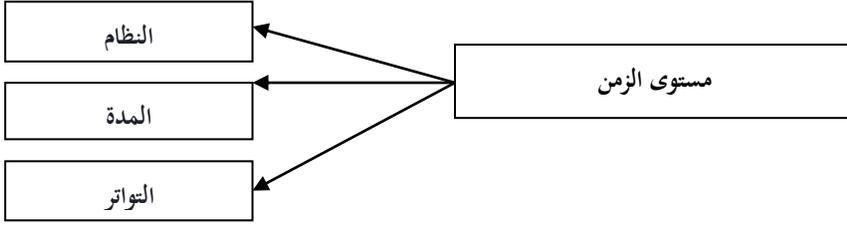
### 1/ مستوى الزمن:

ليس للزمن وجود مستقل، يمكن استخراجه من النص مثل الشخصية والمكان، إذ الزمن كل يتخلل الرواية، ولا يمكن دراسته دراسة تجزئية، وهو الهيكل الذي تشييد فوقه الرواية، و عنصر بنائي يؤثر في العناصر الأخرى، وينعكس عليها، وهو حقيقة مجردة.

أمام هذه الأهمية التي يطرحها عنصر الزمن، خصصنا له هذه الدراسة التطبيقية على القصة القرآنية، والتساؤل عن مدى إمكانية تطبيقه على نص مقدس بعيد عن زخارف الصنعة والتكلف، ولذلك سيكون النظام الزمني للأحداث في القصة القرآنية، أول ما سنبدأ به حديثنا، باعتباره يشكل بؤرة الإشكال بين زمن السرد وزمن القصة " فهو يستدعي عناية فائقة من القاص، خاصة عند تجسيد الإحساس بالديمومة و بالزوال وتراكم الزمن"<sup>(3)</sup> كما أنه بدوره يتفرغ إلى ثلاثة أقسام:

<sup>2</sup>- النعيمي، أحمد حمد، إيقاع الزمن في الرواية العربية المعاصرة، المؤسسة العربية للدراسات، عمان ط، 2004، ص36

<sup>3</sup>- سيزا أحمد قاسم، بناء الرواية، دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، المجلد12، صيف 1993، ص129.



بهذه العناصر سنأتي بذكرها مع أمثلة توضحها خلال مسيرة البحث. " لقد اعتبر "جيرار جينت " الثنائية الزمنية التي تكشف عن التعارض بين زمن القصة وزمن السرد، أهم ما يميز السرد الأدبي من حيث مستويات إعداده الإجمالي، عن غيره من أنواع السرود الأخرى، وأن السرد الأدبي كالسرد الشفوي أو الفيلمي ، لا يمكن استهلاكه إلا داخل زمن القراءة، و السرد يتم إنتاجه داخل الزمن"<sup>(4)</sup>. فكما نلاحظ أن التسلسل الزمني للأحداث، لم يلتزمه القصص القرآني، لأن طبيعة السرد تستدعي التقديم والتأخير، و العودة إلى الوراء وغير ذلك من تقنيات السرد المعروفة.

### النظام:

" زمن السرد زمن خطي، في حين أن زمن القصة متعدد الأبعاد، ففي القصة تجري أحداث كثيرة في زمن واحد، لكن السرد ملزم أن يرتبها الواحدة بعد الأخرى، وكأن الأمر يتعلق بإسقاط شكل هندسي معقد على خط مستقيم، و من هنا تأتي ضرورة إيقاف التسلسل الطبيعي للأحداث"<sup>(5)</sup>

<sup>4</sup> Gerard Genette و Figures III,P77.78

<sup>5</sup> تزفيتان تودوروف، مقولات السرد الأدبي، تر: الحسن سبحان وفؤاد صفا، مجلة أفاق، العدد:08،

1988 ، ص42.

## الفرغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف

الخطاب القرآني	الاسترجاع (الارتداء)	الاستباق (الاستشراف)
<p>- قال تعالى: (هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلْنَا رُبِّي حَقًّا).</p> <p>معنى سجد الشمس والقمر الذي رآه يوسف في بدايته السورة الكريمة.</p> <p>قال تعالى: (قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ)</p> <p>- التركيب اللغوي هنا يشعرا لهذه اللفظة تملأ أحاسيس بني إسرائيل ومكيدتهم لأخهم.</p> <p>قال تعالى: (ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فاسأله مَا بَالُ النِّسْوَةِ اللَّاتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ) (50). وفيه استذكار للملك بسبب سجن يوسف والتحقق من صحته قول النسوة لأن كيدهن عظيم.</p> <p>قال تعالى: (أَمْ نَكُفُّكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنَكُمُ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ) (64).</p> <p>كان في هذا الخطاب استذكارهما حدث مع يوسف - عليه السلام - عندما أمن إخوته عليه.</p>	<p>- قال تعالى: (وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ)</p> <p>علو شأن يوسف عليه السلام، في الحياة الدنيا، وسعة علمه وصلاح أمره.</p> <p>- قال تعالى: (إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿4﴾ قَالَ يَا بَنِيَّ إِنِّي كَتَبْتُ لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ)</p> <p>- الإيحاء بما سيكون.</p> <p>- قال تعالى: (وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رُبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ)</p> <p>- نبوة يوسف عليه السلام في رؤياه.</p> <p>- قال تعالى: (قَالَ إِنِّي لَيخْرُجُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ).</p>	<p>الاستباق (الاستشراف)</p>

### التواتر: La Fréquence

" يعني التواتر في القصة مجموعة علاقات التكرار بين النص والحكاية وهناك أربع حالات: فقد يروي النص القصص مرة واحدة مما حدث، أو أكثر من مرة، أو مرة واحدة ما حدث أكثر من مرة"<sup>(6)</sup> لعل أكثر الأنواع استعمالاً في القصة القرآنية، هو ما حدث مرة واحدة قد روي أكثر من مرة، وهذا ما يضيف على أحداث القصة صبغة جمالية،

<sup>6</sup> محمد رشيد ثايب، البنية القصصية ومدلولها الاجتماعي في حديث عيسى بن هاشم، لمحمد

بطريقة مشوقة جدا، فكان من الطبيعي أن يعود إلى هذا الإجمال ليفصله، وبالتالي يتكرر سرد بعض الأحداث التي سبق سردها.

إن هذا التكرار جاء متماشيا مع أغراض القرآن الكريم، و بالخصوص القصة باعتبارها هادفة إلى الامتثال بشخصيتها. وبطولاتها ، وأخذ العبرة من أحداثها، كما أنه يستخدم أيضا بغرض الترسخ في لأذهان أكثر.

يمكن تسجيل بعض التواتر (التكرار) من خلال الجدول التالي:

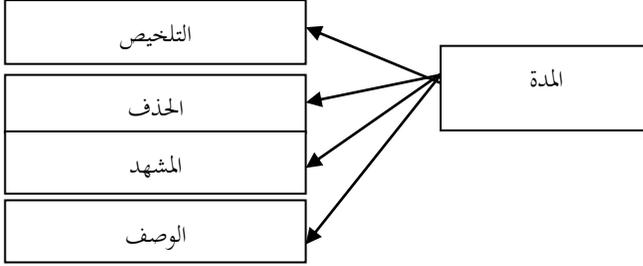
تواتر تكراره في النص	الحدث	الآية
	المراودة	<p>1- قال تعالى: " وَرَاوَدْتُهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا " (23)</p> <p>2- قال تعالى: " قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي " (26)</p> <p>3- قال تعالى: " وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ " (30)</p> <p>4- قال تعالى: " قَالَتْ فَذَكَرْتُ الَّذِي لُمْتَنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ " (32)</p> <p>5- قال تعالى: " قَالَ مَا خَطْبُكَ إِذْ رَاوَدْتَنِي يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ ... قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ إِنَّ خَصْمَ الْحَقِّ أَنَا وَرَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ " (54)</p>
03	كيد النسوة	<p>1- قال تعالى: " قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ " (33)</p> <p>2- قال تعالى: فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (34)</p> <p>3- قال تعالى: " فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ اللَّاتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ " (50)</p>
02	رؤية الملك	<p>1- قال تعالى: " وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعٌ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ " (43)</p> <p>2- قال تعالى: " يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ " (47)</p>

## La Durée: المدة

هي تلك العلاقة التي تربط بين زمن الحكاية الذي يقاس بالثواني ، و الدقائق و الساعات و الأيام و الشهور، وطول النص القصصي المقاس بالأسطر و الصفحات و الفقرات و الجمل، مما يقودنا إلى استقصاء السرعة و التغيرات التي تطرأ على نسقه.

## الفراغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف

لعل أول ما يلاحظ عن القصة القرآنية أن القرآن الكريم لم يحدد مدة الأحداث إلا إذا كان في تحديدها أبعاد لقيمة الحادثة، إن عدم تحديد مدة الحدث في القصة القرآنية، يجعل الدارس يعاني من صعوبة إيجاد العلاقة التي تربط بين زمن القصة وزمن السرد، لكن ورغم ذلك سنحاول الكشف عن هذه التقنيات:



### أ- التلخيص: La Sommaire

" ظلت تقنية الخلاصة، حتى نهاية القرن التاسع عشر، بمثابة النسيج الرابط للسرد وقد نظر إليها كنوع من التسريع الذي يلحق القصة في بعض أجزائها."<sup>(7)</sup>  
لا غرور في أن التلخيص " أهم تقنية واردة في القصة ونعني به سرد أيام عديدة أو شهور أو سنوات من الحياة شخصية بدون تفصيل للأفعال أو الأقوال، وذلك في بضعة أسطر أو فقرات قليلة. فيكون فيه زمن النص أصغر من زمن الحكاية و نتحصل على المعادلة التالية > زن"<sup>(8)</sup>

إن القصة تسرد لنا أحداث سنوات عديدة، بطريقة مجملة في صفحات قليلة جدا لا تتعدى صفحتان، من هنا بدا لنا جليا أن زمن القصة أكبر بكثير من زمن السرد، فتؤكد أن زمن السرد كان سريعا جدا، بحيث يعرض لنا مراحل طويلة جدا من حياة الشخصيات، المتمثلة في تعاقب أجيال عديدة ضمن الإيجاز القريب، الذي يختصر حوار الشخصيات والأحداث، فلا ينقل كل ما قيل، لذلك تكون مسافة السرد أقصر من زمن الحكاية.

" لقد كان الاستعمال التلخيص في القصة القرآنية وظائف عديدة"

<sup>7</sup> Gerard Genette Figures,III,P P131-132

<sup>8</sup> سمير المرزوقي، جميل شاكر، مدقل إلى نظرية القصة، ص 89-90.

إذ سمح بالمرور السريع على فترات زمنية طويلة جدا، مع الربط بين المشاهد ليخفف من رتابة السرد، بالإضافة إلى أن الشخصيات الثانوية كالقول مثلا، لم تكن حاجة ملحة إلى ذكر التفاصيل المتعلقة بهم، كما أن هذا التلخيص، ساعد على تجاوز بعض الفجوات وما وقع فيها من أحداث<sup>9</sup> باختصار التلخيص ساعد على المرور عبر سنوات طويلة جدا في عدد محدود جدا من الصفحات إذ لم تتجاوز صفحتان.

### ب/ الحذف: L'ellipse

هو الجزء المسقط من زمن الحكاية، علينا أن نتخيل هذا الجزء المسقط.

الجزء المسقط.	الآية	الترجمة
1- لقد وفر علينا هذا المشهد عمرا زمنيا كبيرا نعيشه مع يعقوب عليه السلام و أبناءه ولون العاطفة التي كانت سبب إثارة الغيرة.	قال تعالى: " إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا نَحْنُ عُصْبَةٌ "	
2- ألزم التعبير تخيل القارئ لأحداث عنيفة صاخبة، بعد حوار عنيف و من ثم ذهبوا إلى أبيهم و عيونهم دامعة مملوءة بدموع النقاء.	قال تعالى: " وَجَاءُوا آبَاءَهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ "	
3- قفز الخطاب القرآني عن تفاصيل الحدث الدموي، و لكنه بها في تكثيف العبارة بإشارة فنية موحية، توحى بتلك التفاصيل التي قفز عنها بأدائها في أواخر اللقطة.		
ألزم التكبير في فترة زمنية طويلة من حياة يوسف عليه السلام. طفل---صبي---فتى--- شاب. في كلمة واحدة تحمل في تلا فيها كل هذه الفترة الطويلة و ترك للقارئ مجال التخيل	4- قال تعالى: " وَزَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا " (23)	

### المشهد Scène:

احتل المشهد موقعا متميزا في الحركة الزمنية للرواية، بفضل وظيفته الدرامية في السرد وقدرته على تكسير رتابة الحكى بضمير الغائب.

<sup>9</sup> المرجع نفسه، ص 93.

## الفراغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف

يظهر المشهد في حل القصص، مما كان يدفع في كل مرة إلى تكسير رتابة السرد التسجيلي، وبث الحيوية والنشاط في الشخصيات<sup>(10)</sup> فالسياق يحتفظ بالمفاجأة في عرض القصة، فيعرض هذا المشهد.

عدد المشاهد	آية	المشهد
المشهد الأول من فصول طفولة يوسف.		ذهب يوسف الصبي الصغير لأبيه، وحكى له عن رؤيا رآها. أخبره بأنه رأى في المنام أحد عشر كوكبا والشمس والقمر ساجدين له، حذر ابنه أن يحكيا لإخوته، فلقد أدرك يعقوب عليه السلام بحدسه وبصيرته أن وراء هذه الرؤيا شأنا عظيما لهذا الغلام، لذلك نصحه بأن لا يقص رؤياه عن إخوته خشية أن يستشعروا ما وراءها لأخيم الصغير فيجد الشيطان من هذا ثغرة في نفوسهم فتمتلئ نفوسهم بالحقد فيديروا له أمر ينتقموبه.
المشهد الثاني	قال تعالى: (إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا أَيْنَمَا مَيَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ)  قال تعالى: (اقْتُلُوا يُوسُفًا وَأَظْرَكُوهُ أَرْضًا)	اجتماع إخوة يوسف يتحدثون في أمره. نحن مجموعة قوية تدفع و تنفع. فأبونا مخطئ في تفضيل هذين الصبين على مجموعة الرجال النافعين، فاقترح أحدهم حل هذا الموضوع بقتل يوسف إن الحقد و تدخل الشيطان الذي ضخم حب أبيهم ليوسف وإيثاره عليهم حتى جعله يوازي القتل، قال قائل حرك الله بأعماقه بشفقة خفية، أو أثار الله في أعماقه رعبا من القتل ما الداعي لقتله؟ إن كنتم تريدون الخلاص منه، فلنلقه في بئر تمر عليه القوافل تلتقطه قافلة و ترحل بع بعيدا فيختفي

<sup>10</sup> حسن البحراوي، بنية الشكل الروائي، ص 166.

الدكتورة: عبید غنية

عدد المشاهد	آية	المشهد
المشهد الثالث		توجه الأبناء يطلبون منه السماح ليوسف بمرافقتهم. دار الحوار بينهم وبين أبيهم بعتاب خفي وإثارة للمشاعر، مالك لا تأمنا على يوسف...؟ أيمن أن يكون يوسف أخانا وأنت تخاف عليه منا ولا تستأمننا عليه ونحن نحس وننصح له ونرعاه، لماذا لا ترسله معنا يرتع ويلعب؟ ردا على العقاب. الاستنكاري الأول جعل يعقوب عليه السلام ينفي، بطريقة غير مباشرة أنه لا يأمنهم عليه ويعلل احتجازه معه بقلة صبره على فراقه وخوفه عليه من الذنب، قال إنني ليخزني أن تذهبوا به وأخاف أن يأكله الذنب وأنتم عنه غافلون فقد فكروا فكرة الذنب الذي يخاف أبوه أن يأكله.....نحن عشرة من الرجال فهل نغفل عنه ونحن كثير؟ نكون خاسرين لن يأكله الذنب ولا داعي للخوف عليه. واقف الأب تحت ضغط أبنائه...ليتحقق قدر الله وتتم القصة كما تقتضي المشيئة.
المشهد الرابع		خروج الإخوة معهم يوسف، وأخذهم للصحراء، واختاروا بزرا لا ينقطع عليه مرور القوافل وحملوه وهموا بإلقائه في البئر...وأوحى الله إلى يوسف أنه ناج فلا يخاف...وأنه سيلقاهم بعد يومهم هذا وينبئهم بما فعلوه.
المشهد الخامس		جاء الأبناء باكين ليحكوا لأبيهم قصة الذنب المزعومة، وأخبروه بأهم ذنبوا يستبقوه فجاء ذنب على غفلة، و أكل يوسف لقد ألهاهم الحقد الفائر على سك الكذبة، فلو كانوا أهدأ أعصابا ما فعلوه هذه المرة الأولى التي يأذن فيها لهم يعقوب باصطحاب يوسف معهم ولكنهم كانوا معجلين لا يصبرون يخشون ألا تواتهم الفرصة مرة أخرى. كذلك كان التقاطهم لحكاية الذنب دليل على التسرع، وقد كان أبوهم بالأمس يحذرهم منها، فلم يكن من المستساغ أن يذهبوا في الصباح ليتركوا يوسف للذنب الذي حذرهم أبوهم منه. وبمثل هذا التسرع جاءوا على قميصه بدم كلب لطحوه به في غير إتقان ونسوا في انفعالهم أن يمزقوا قميص يوسف.

عدد المشاهد	آية	المشهد
المشهد الخامس		جاءوا بالقميص كما هو سليما، ولكن ملطخا بالدم...وانتهى كل منهم بدليل قوي على كذبهم حين قالوا: (وما أنت بمؤمن لنا ولو كنا صادقين). أي وما أنت بمطمئن لما نقوله لك، ولو كان هو الصدق، لأنك تشك فينا ولا تطمئن لما نقوله. أدرك يعقوب من دلائل الحال ومن نداء قلبه ومن الأكذوبة

## الفرغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف

<p>الواضحة، أن يوسف لم يأكله الذئب، وأنهم دبروا له مكيدة، وأنهم يلفقوه له قصة لم تقع، فواجههم بأن نفوسهم قد حسنت لهم أمرا منكران لله ويسره لهم ارتكابه، وأنه سيصبر متحملا لا يجزع ولا يفرغ ولا يشكو، مستعينا بالله على ما يلفقوه من حيل و أكاذيب، قال تعالى: (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ)</p>		
<p>أثناء وجود يوسف بالبئر، مرت عليه قافلة في طريقها إلى مصر، سارت كثيرا حتى سمت سيارة..توقفوا للتزود بالماء....وأرسلوا أحدهم للبئر فأدلى دلوه..فإذا بيوسف يتعلق به،ظن من دلالة أنه امتلأ بالماء فسحبه ففرح مما رأى...رأى غلاما متعلقا بالدلو، فسرى على يوسف حكم الأشياء المفقودة التي يلتقطها أحد..يصير عبدا لمن و التقطه، فهذا كان قانون ذلك الزمان.</p> <p>فرح به من وجده في البداية، ثم زهد فيه حين فكر في مسؤولية، وخاصة أنه سببا صغيرا، وعزم على التخلص منه لدى وصوله إلى مصر، ولم يكد يصل إلى مصر حتى باعه في سوق الرقيق بثمن زهيد،دراهم معدودات، ومن هناك اشتراه رجل تبدا عليه الأهمية، انتهت المحنة الأولى في حياة هذا النبي الكريم،لتبدأ المحنة الثانية هاهو ذا يلقي محبته على الذي اشتراه فيقول لزوجته أكرمي مثواه عسى أن ينفعنا أو نتخذه ولدا، وليس هذا الرجل هين الشأن...وإنما هو رجل مهم،من الطبقة الحاكمة في مصر، فهو وزير من وزراء الملك، وهكذا مكن الله ليوسف في الأرض سترتب كصي في بيت رجل يحكم، وسيتعلمه الله من تأويل الأحاديث</p>		<p>المشهد السادس</p>
<p>كان يوسف أجمل رجل في عصره، وكان نقاء أعماقه وصفاء سيرته يضيفان على وجهه مزيدا من الجمال،و أوتي صحة الحكم على الأمور، وأسلوبيا في الحوار يخضع قلب من يستمع إليه، كما أنه أوتي نبلا وعفة.</p> <p>أعيذ نفسي بالله أن أفعل هذا مع زوجة من أكرمني بأن جعل في هذه الدار مثنوي الطيب، ولا يبلح الظالمون الذين يتجاوزون حدود الله، فيتركون ما تدعينني اللحظة إليه.</p> <p>تثبت هذه الآية أن يوسف من عباده المخلصين، تقطع في نفس الوقت بنجاحه من سلطان الشيطان، كما يبدو أن يوسف – عليه يوسف – أثر الانصراف متجها إلى الباب حتى لا يتطور الأمر أكثر، لكن امرأة العزيز لحقت به لتمسكه،تدفعها الشهوة لذلك، فأمسكت قميصه من خلف، فتمزق في يدها، وهنا تقع المفاجأة، فتح الباب زوجها وهنا..... المرأة المكتملة، فتجد الجواب حاضرا على السؤال البديهي الذي يطرحه الموقف، فتقول مهمة الفتى، قالت ماجزاء من أراد بأهلك سوء إلا أن يسجن أو يعذب عذاب أليم، بعد هذا الاتهام الباطل جهد يوسف بالحقيقة قائلا: هي راودتني عن نفسي تجاوز السياق القرآني رد الزوج، لكنه بين كيفية تبرأت يوسف - عليه السلام - من هذه التهمة الباطلة وشهد شاهد من</p>	<p>قال تعالى: " وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ " (22).</p> <p>- قال تعالى: "وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ "</p> <p>قال تعالى: " ما جزاء من أراد بأهلك سوءا إلا أن يسجن أو عذاب أليم "</p> <p>- قال تعالى: " وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدٌّ مِّنْ قَبْلٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ " (26)</p> <p>" وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدٌّ مِّنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ "</p> <p>(27)</p> <p>لَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدًّا مِّنْ دُبُرٍ</p>	<p>المشهد السابع</p>

الدكتورة: عبید غنیه

<p>أهلها إن كان قميصه قد من قبل فصدفت وهو من الكاذبين.</p>	<p>قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ " (28)</p>
<p>يذكر القرآن هنا سنة، فلننظر ذلك من باب التقدير، لقد أحضر يوسف صبيا من البئر، كانت هي زوجة في الثالثة والعشرين مثلا، وكان هو في الثانية عشر، بعد ثلاثة عشر عاما صارت هي في السادسة والثلاثين . ووصل عمره إلى الخامسة والعشرين، أغلب الظن أن الأمر كذلك، إن تصرف المرأة في الحادثة وما بعدها أنها مكتملة جريئة. ثم يتجاوز السباق القرآني الحوار الذي دار بين امرأة العزيز ويوسف عليه السلام، ولنا أن نتصور كيف حاوله إغراءه لكن ما يهمننا هنا هو موقف يوسف -عليه السلام-، من هذا الإغواء يقف هذا النبي الكريم في وجه سيدته قائلا و (ماعد الله إنه ربي أحسن مثوأي إنه لا يفلح الظالمون) لا نعلم إن كان الشاهد مرافقا للزوج منذ البداية، أم أن العزيز استدعاه بعد الحادثة ليأخذ برأيه...أما يذكره القرآن الكريم أن الشاهد أمرهم بالنظر للقميص، فإن كان ممزق من الأمام فذلك من أثر مدافعها له وهو يريد الاعتداء عليها فهي صادقة و هو كاذب. و إن كان قميصه ممزقا من الخلف فهو إذن من أثر تملصه منها وتعقبها هي له حتى الباب، فهي كاذبة وهو صادق. فتأكد الزوج من خيانة زوجته عندما رأى قميص يوسف ممزق من الخلف، لكن الدم لم يسري في عروقه ولم يصرخ ولم يغضب فرفضت عليه قيم الطبقة الراقية التي وقع فيها الحادث أن يواجه الموقف بلباقة وتلطف..فنسب مافعلته إلى كيد النساء عموما. وصرح بأن كيدهن لعظيم</p>	<p>قال تعالى: " وَزَادَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ " (23) ولقد همت به وهم بها لولا أن رأى برهان ربه كذلك لنصرف عنه السوء والفحشاء.إنه من عبادنا المخلصين (24) قال تعالى: " مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ " (23) قال تعالى: " فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ " (28)</p>
<p>المشهد</p>	<p>الآية</p>
<p>عدد المشاهد</p>	<p>عدد المشاهد</p>

## الفرغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف

<p>نكتشف أن تفسيره لرؤيا (صاحبي السجن) لم يكن بعيدا عن الغاية الأساسية من القصة، أغني إجتياؤ يوسف - عليه السلام - إذ سئى في مستقبل الأحداث أن أحد هذين الفتيتين قد كان صوت الحق الذي يخبر الملك بوجود يوسف في السجن ويخبره أيضا أن ما يبحث عنه "تأويل رؤيا البقرات السبع" عند ذلك المسجون.</p>	<p>قال تعالى: "يَا صَاحِبِ السِّجْنِ أَمَا أَحَدُكُمْ مَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَا الْآخَرُ فَيُصَلِّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ فُضِّي الْأَمْرَ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ" (19)</p>	<p>المشهد التاسع</p>
<p>يعرض الملك رؤياه على المأم من بلاطة، ولكنها تعجز، وتدعى أنها أضاعت أحلام، ويتطوع الفتى، الذي يعلم معرفة يوسف بتفسير الرؤيا بتأويل رؤيا الملك ويذهب الملك إلى السجن ويسأل يوسف.</p> <p>وهكذا يصبح علم يوسف جسرا يمتد من السجن إلى القصر، الذي فيه ملك حائر ولكن يوسف ينظر إلى أبعد من تحقيق فضول الملك، إلى ينظر إلى براءة نفسه من تهمة ظالمة سجن يصيبها، فلم يخرج مع رسول الملك من المرة الأولى، وإنما رد عليه بأن يسأل النسوة.</p>		
<p>أراد يوسف - عليه السلام - أن يصيب بهذا السؤال تيرنته من ذنب لم يرتكبه وخروجه من السجن على أسس قوية لا يفكر أحد في إعادته إليه ثانية، فلم يرى هذه الغاية أنسب من حكم الملك، الذي سارع استدعاء النسوة والتحقيق في أمر يوسف.</p>	<p>قال تعالى: "راجع إلى ربك فاسأله ما بال النسوة اللاتي قطعن أيدهن إن ربي بكيدهن عليم)</p>	<p>المشهد العاشر</p>

### - الوقف Pause:

لا يهمننا من هذه الدراسة العرض للأوصاف، وإنما كل ما يهمننا كيف ساهمت الوقفة الوصفية في إيقاف زمن السرد وتعليقه.

الزمن الذي تستغرقه الأحداث، وذلك بتعطيل زمن السرد، وتعليق مجرى القصة.<sup>(11)</sup> فالوقف يؤدي وظيفة تصويرية، وهذا ما يدفعنا الحديث عن أهم ظاهرة في القرآن الكريم وهي التصوير.

"نقصد بالتصوير إبراز، الصور إلى الخارج بشكل في"<sup>(12)</sup> هناك علاقة بين كل من السد و الوصف و التصوير، فإذا كان السرد تناول الأحداث وسريان الزمن، يحتوي على حركة، أما الوصف فيتناول الأشياء الساكنة، وبالتالي يتوقف السرد ويتعلق إلى حين،

<sup>11</sup> حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص175

<sup>12</sup> صلاح عبد الفتاح الخالدي، نظرية التصوير الفني عني سيد قطب، شركة الشهاب،

الجزائر، 1988، ص74

والسرد في حد ذاته لا يمكن أن يتخلص من الوصف، إذ يحتاج إليه للتخفيف من الرقابة التسجيلية، فالقصص متذبذب بين وصف وسرد. لقد برز الوصف كغرض هام في الخطاب القرآني، كما أنه يعد أهم سمت فيه، ومظهر من مظاهر الإعجاز، أبدع في التصوير، حتى كاد يجعل المناظر الشاخصة كأننا نراها، فهو نقل الكلمات إلى تصوير فإنتقل من الثبات إلى الحركة فهو ينقل لنا الأحداث الجامدة ويصورها لنا في هيئة لوحة فنية تتحلل للخيال المجال لتوسيع صورها و التأنيث لها .

### خاتمة:

إن الخطاب القرآني تتحقق فيها أبعاد التلقي لأن القرآن ينقل السامع من الجمود إلى الحركة، ومن كونه منفعلاً إلى فاعل يتجاوب بفعله وأحاسيسه مع الخطاب القرآني ويدفعه للمساهمة في إنتاج معنى للنص، كما يتضح لنا أن الاستعمال القرآني لمادة التلقي فيه إشارة واضحة إلى حضور القارئ والاحتفاء به ونصف بالذكر ظاهرة الفراغ الباني.

غير أن هذه الفراغات ليست نقصاً يجب إتمامه، أو تسميته توهم بخلل في بناء القصة القرآنية يجب تداركه، فهذه الفجوات ينفذ منها إلى ملكة التخيل شعاع من جمال الفن، يفتح المجال للخيال، وهكذا نستنج من خلال هذا الفراغ أن القارئ بإمكانه أن يتخيل كل ما أسقط من القصة، وهو متيقن بصحته، لأن القرآن لا يهتم بالتفاصيل بل ركز على الجوهر، وهذه التفاصيل يرشدنا إليها السياق.

بل القراءة الفنية لأحسن القصص، لا تتعارض مع كون القصة الكريمة (قصة يوسف) قصة قرآنية تهتم بإصلاح الحياة ولا يختلف عن غايتها الخاصة عن غاية القرآن الكريم العامة، التي تركز على إصلاح الفرد، والحياة جميعاً، ففي هذه القصص (آيات للسائلين)

ولقد سألتها آية الإعجاز القصص، فأعطتنا إياه، كما سألتها غيرنا آية الإعجاز الخلفي فأمدته به، وتبقى دائماً تعطى كل من يسألها آية الحياة، لأنها كلمة من كلمات الله التي تنفذ البحر ولو كان مدادها وصدق الله العظيم حيث قال: " قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَاداً لَكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَداً " (صدق الله العظيم) .

## الفراغ الباني في القصص القرآني مقارنة جمالية لسورة يوسف

### قائمة المصادر والمراجع :

- القرآن الكريم
- بمنظر فضل صالح السامرائي، أسرار البيان في التعبير القرآني.
- تزفيتان تودوروف، مقولات السرد الأدبي، تر: الحسن سبحان وفؤاد صفا، مجلة أفاق، العدد: 08، 1988 ، ص 42.
- حسن البحراوي، بنية الشكل الروائي، ص 166.
- حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص 175
- سمير المرزوقي، جميل شاكر، مدقل إلى نظرية القصة، ص 89-90.
- سيزا أحمد قاسم، بناء الرواية، دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ. الهيئة المصرية العامة للكتاب، المجلد 12، صيف 1993، ص 129.
- صلاح عبد الفتاح الخالدي، نظرية التصوير الفني عني سيد قطب، شركة الشهاب، الجزائر، 1988، ص 74
- محمد رشيد ثايب، البنية القصصية و مدلولها الإجتماعي في حديث عيسى بن هاشم، لمحمد المويلعي (دراسة)، ص 67
- النعيمي، أحمد حمد، إيقاع الزمن في الرواية العربية المعاصرة، المؤسسة العربية للدراسات، عمان ، ط ، 2004، ص 36
- Gerar Genette Figures,III,P 131-132
- Gerard Genette و Figures III,P77.78